Redalyc
Sistema de Información Científica
Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Uribe, Ana B.;Covarrubias Cuéllar, Karla Y.;Uribe Alvarado, J. Isaac

La metodología mixta en un estudio sobre los ex braceros colimenses: una experiencia interdisciplinaria para comprender una realidad compleja

Estudios sobre las Culturas Contemporaneas, Vol. XV, Núm. 30, diciembre-sin mes, 2009, pp. 123-154
Universidad de Colima
México

Disponible en: http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=31612027007

Estudios sobre las Culturas Contemporaneas
ISSN (Versión impresa): 1405-2210
pcultura@cgic.ucol.mx
Universidad de Colima
México

¿Cómo citar? | Número completo | Más información del artículo | Página de la revista

www.redalyc.org
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

Metodología, métodos, técnicas

La metodología mixta en un estudio sobre los ex braceros colimenses:

una experiencia interdisciplinaria para comprender una realidad compleja

Ana B. Uribe, Karla Y. Covarrubias Cuéllar y J. Isaac Uribe Alvarado

Resumen

El presente artículo tiene como propósito reflexionar, desde una perspectiva interdisciplinaria, la estrategia metodológica utilizada para el conocimiento del impacto de la experiencia migratoria en un grupo de ex braceros colimenses. Recurrimos al uso de una metodología mixta para las Ciencias Sociales y del comportamiento humano propuesta por Creswell (1998); Tashakkori y Teddlie (1998). Este estudio lo llevamos a cabo en dos fases, la primera se realizó desde la perspectiva cuantitativa mediante el desarrollo de una encuesta, en la que obtuvimos información con la que construimos un diagnóstico sobre el estado de vida de este grupo social, con lo cual pudimos identificar el perfil social y cultural de los ex braceros colimenses. Para la segunda fase produjimos treinta y cinco entrevistas de historia oral; esta información nos permitió conocer los diversos aspectos intersubjetivos de los informantes. Mediante esta experiencia reflexiva y narrativa pudimos recuperar y valorar una parte importante de su experiencia migratoria en las dimensiones socio-cultural, económico-laboral, salud y calidad de vida, así como en la participación política en el movimiento social de los ex braceros. El uso de una estrategia metodológica mixta favoreció la construcción de conocimiento de una realidad

que también requería estrategias de acecho complejas para su aprehensión y comprensión, las cuales encontramos en un cauce metodológico mixto.

Palabras clave: Metodología mixta, Estrategia metodológica compleja, Reflexividad metodológica, Interdisciplinariedad.

Abstract

This paper aims to reflect, from an interdisciplinary perspective, the methodological strategy used for understanding the impact of the immigrant experience in a group of former braceros from Colima, Mexico. We used a mixed methodology for Social and Human Behavior Sciences proposed by Creswell (1998), Tashakkori and Teddlie (1998). The study was carried out in two phases: the first was made from the quantitative perspective by developing a survey, which obtained information from which we built a diagnostic on the state of life of this social group, to identify the social and cultural profile of former braceros from Colima. For the second phase we produced thirty-five oral history interviews. This information enabled us to understand the intersubjective aspects of the informants. Through this reflective and narrative experience, we were able to recover and assess an important part of their immigration experience in the socio-cultural, economic, labor, health and quality of life, as well as the political involvement in the social movement of former braceros. Using a mixed methodological strategy favored the construction of knowledge of a reality that required complex ambush strategies for their apprehension and comprehension, which are in a mixed methodological channel.

Key words: Mixed Methodology, Complex Methodological Strategy, Methodological Reflexivity, Interdisciplinarity.

Este artículo concentra la parte metodológica del proyecto *"El impacto de la migración en familias de Colima: El Programa Bracero"*[1]; el cual se fundamenta en la necesidad de comprender el fenómeno de la migración en distintas dimensiones (socio-cultural; económico-laboral; salud y calidad de vida; y participación política) en familias de al menos tres municipios del estado de Colima, México (Colima, Villa de Álvarez y Comala). A través de estas experiencias migratorias, consideramos que la familia sigue siendo un eje central de la vida social y cultural de la sociedad mexicana, pues define en buena parte lo que somos como sujetos, y en nuestra entidad, esta realidad no es la excepción.

1. Este proyecto fue financiado por el Fondo Mixto (FOMIX) de Consejo Nacional para la Ciencia y la Tecnología (CONACYT) y puesto en marcha en junio de 2008 por un grupo de investigadores con formaciones disciplinares distintas dentro de las Ciencias Sociales (sociólogas y politólogos) y de la conducta (psicólogos sociales y clínicos), se integraron a la investigación estudiantes de licenciatura (en Comunicación, Ciencias Políticas y Psicología), todos de la Universidad de Colima, México.

En Colima no hay un análisis académico cultural, económico ni político serio, sobre las repercusiones que el Programa Bracero (1942-1964) tuvo en el desarrollo regional durante y después de su vigencia. Tampoco existe un estudio que recupere su impacto –positivo o negativo– en la vida cotidiana de las familias de esta región. Es esta laguna de conocimiento la que hizo que tuviéramos motivos académicos, sociales y políticos para generar una investigación con datos de primera mano en nuestro estado. Además, consideramos necesario registrar esta experiencia y documentarla no sólo para el campo académico, sino también para el marco de las relaciones económicas y políticas a nivel estatal y federal, ya que los resultados de investigación podrían ser considerados durante la toma de decisiones gubernamentales sobre futuras experiencias migratorias legales hacia el vecino país del norte.

Otra razón de peso para la realización de este estudio, fue la cuestión ética que sustenta nuestra postura solidaria hacia este grupo social de ancianos quienes, sea como sea, se manifiestan públicamente en Colima para recuperar su fondo de ahorro, producto de su trabajo y de sus empeños. Con su gesta, pretenden dignificar sus esfuerzos, su hambre, su soledad y todas sus angustias vividas durante aquellos años en Estados Unidos.

Después de transcurrido más de un año de trabajo, consideramos que bien valió la pena realizar esta investigación; contamos hoy con una memoria histórica colectiva de esta experiencia de vida de los ex braceros colimenses. Tenemos, además, un diagnóstico sobre el estado de vida en el que se encuentra este grupo social y logramos dar seguimiento al movimiento social de ex braceros en Colima, mismo que se dibuja, desde hace ya varios años en un escenario político del estado, reflejo y efecto del movimiento de ex braceros a nivel nacional.[2]

El objetivo de este artículo es mostrar la estrategia metodológica mixta que utilizamos para desarrollar la investigación sobre ex braceros en Colima. Trabajamos desde un enfoque cualitativo y cuantitativo, bajo una mirada interdisciplinaria. Compartiremos también el modo en que, con base en nuestro trabajo de equipo, tomamos decisiones antes, durante y después de la generación de información, así como la forma en que resolvimos los problemas tanto metodológicos como técnicos a lo largo de este proceso de conocimiento.

2. Los resultados de la investigación se presentarán sistematizados en un libro colectivo e interdisciplinario que se editará en el primer semestre de 2010.

Este objetivo surge derivado de la necesidad de aportar a la escasa reflexión y uso de metodologías mixtas en Ciencias Sociales, lo que nos implicó, en la práctica, trascender la concepción tradicional de las vertientes cualitativa y cuantitativa de la investigación. Como miembros del equipo de trabajo pensamos que no sólo son los discursos académicos disciplinares los que deben aprender a dialogar entre los grupos de trabajo o las técnicas de investigación y sus métodos que las hacen operables, sino además las concepciones epistemológicas de quienes observan la realidad social.

Para abordar la cuestión metodológica de la investigación, nos parece necesario explicitar los objetivos centrales que nos dirigieron el curso de esta experiencia colectiva. El objetivo central del proyecto fue reconstruir el impacto de la experiencia migratoria de los ex braceros en, por lo menos, cuatro campos de análisis:

a) El impacto social-cultural de la experiencia migratoria;

b) El impacto económico-laboral del Programa Bracero;

c) El Impacto en la calidad de vida de las familias de los ex braceros; y

d) El impacto en la participación política de los ex braceros frente a la demanda del fondo de ahorro.

Este panorama que considera campos de análisis variados, fue reconstruido desde distintas áreas de conocimiento que demandaron una producción de información interdisciplinaria así como una estrategia metodológica integral a la que denominamos *mixta* (Creswell, 1998; Tashakkori y Teddlie, 1998) conformada no sólo por los paradigmas clásicos de la investigación en Ciencias Sociales como la *perspectiva cualitativa* y *cuantitativa*, sino por otras vertientes de la investigación. De acuerdo con Beltrán (2004), utilizamos la perspectiva *histórica* para reconstruir la realidad del pasado con miras a comprender, a su vez, los acontecimientos en el tiempo presente del objeto de estudio. Recurrimos a la perspectiva *comparativa* desde el momento en que nos pusimos en contacto con una realidad amorfa y cambiante, la cual nos permitió identificar aspectos *comparables* de esa realidad compleja. Finalmente, aprovechamos la perspectiva *crítica reflexiva*, recuperada para ejercer el razonamiento riguroso frente al objeto de estudio en las diversas aristas que planteaba la investigación.

La estructura del artículo consta de tres partes: en la primera exponemos brevemente los antecedentes del Programa Bracero. En la segunda reflexionamos sobre la estrategia metodológica de esta investigación; nos referimos, específicamente, a la metodología mixta (Creswell, 1998; Tashakkori y Teddlie, 1998), que marca la pauta para lo que Creswell y

Plano (2007) denominan métodos mixtos. En la primera sección de este segundo apartado, exponemos la experiencia metodológica desde un enfoque cualitativo, para lo cual recurrimos a las estrategias metodológicas de la *Etnografía* y de la *Historia Oral*. En la segunda sección, exponemos la estrategia metodológica cuantitativa de la investigación y sus aportaciones tanto para la producción de información como para la generación de conocimiento. En la tercera parte del artículo, aportamos algunas ideas a manera de conclusiones sobre esta experiencia interdisciplinaria.

El Programa Bracero:

antecedentes históricos y contextuales

Es conocido que el Programa Bracero buscó proveer de opciones laborales a millones de mexicanos durante más de dos décadas. Los trabajos en los campos agrícolas y en el ferrocarril (Driscoll, 1985) de Estados Unidos, fueron aceptados por muchos mexicanos pobres que no tenían mayor opción de progreso. Hombres de todas las regiones de México se enlistaban para conseguir un contrato inicial por cuarenta y cinco días que bien podrían extenderse por la vía formal o bien evadiendo la ley, debido a que algunos de los aspirantes entonces no lograban ser recontratados y se quedaban trabajando aun sin tener permisos de residencia legal en la nación vecina.

El convenio del Programa Bracero sobre la contratación de mexicanos para ser empleados en labores agrícolas en Estados Unidos (1942-1964), se firmó el 23 de julio de 1942; con ese documento quedaron determinados los lineamientos entre ambos países para la regulación de los contratos laborales entre los empleadores norteamericanos y los empleados mexicanos. Las contrataciones de trabajadores mexicanos eran por períodos cortos de cuarenta y cinco días con posibilidades de recontrataciones por más de dos ocasiones. Una vez terminadas las contrataciones, los trabajadores debían retornar a sus lugares de origen (Programa Bracero, 1942). En muchos casos los contratados hacían caso omiso de esta cláusula y prolongaron de forma irregular su situación, aunque muchos otros braceros sí regresaron a sus casas en el tiempo estipulado.

El Programa Bracero, estuvo vigente durante veintidós años. La mayor parte de los braceros que participaron en él, provenían de los estados del Centro Occidente del país, donde ya había una tradición migratoria presente desde dos siglos antes. Entre los estados que destacaron por su alta expulsión de braceros de acuerdo con Durand y Arias (2000), se encuentran: Guanajuato (13.6%), Jalisco (11.2%), Chihuahua (10.7%), Michoacán

(10.6%), Durango (9.4%) y Zacatecas (9.3%). Entre las entidades restantes se encuentra Colima, cuya demografía (de las más pequeñas del país) es proporcional a los índices de migración de ex braceros.

Fueron cerca de cinco millones de trabajadores temporales los que fueron contratados durante el tiempo de permanencia del Programa; en el estado de Colima existió una participación de miles de trabajadores en el Programa Bracero. De acuerdo a la Secretaría de Gobernación, hasta enero de 1999 se tiene un registro de apenas novecientos colimenses; sin duda alguna, esta lista se ha venido ampliando hasta tiempos recientes. Este registro fue conformado sólo por los trabajadores que reclamaron el pago del fondo de ahorro que adeuda todavía el Gobierno Federal.

En el campo de estudio de la migración mexicana en Estados Unidos (donde el tema de los ex braceros no está exento de análisis e interpretación), como disciplina académica y problema político, se han privilegiado las áreas económica y demográfica principalmente. Con relación a la primera, se ha destacado el aspecto de la oferta y de la demanda laboral; las consecuencias y los efectos del país expulsor y del receptor; así como las remesas que los inmigrantes envían a los lugares de origen; con ello se ha valorado el aporte que éstos han dado y siguen dando a la economía mexicana, así como los efectos multiplicadores que esto conlleva. En el aspecto demográfico, por otra parte, se ha publicado una amplia información acerca de patrones de medición de la migración, de los flujos migratorios, su magnitud y su grado de variabilidad (Bustamante, 1997; Castillo y Santibáñez, 1998; Corona, 2002; Tuirán, 2000a y Tuirán, 2000b).

Por otro lado, se ha documentado cuántos emigrantes se van, cuántos se quedan, cuántos no regresan, cuántos son deportados o cuánto tiempo dura la estancia migratoria. Las temáticas que involucran aspectos culturales y en particular con énfasis desde la cultura o las representaciones simbólicas de la migración y de las prácticas que generan sentido social de los migrantes, comienzan a publicarse, aunque no de manera suficiente (Valenzuela, 1998; Rodríguez, 1998; Maciel, Ortiz y Sobek, 2000). En este contexto, es necesario señalar que la problemática social de los ex braceros es un tema de gran relevancia en el estudio de la migración internacional (Anderson 1961; Driscoll, 1985; Durand, 2007; Durand y Arias, 2000; Storey, 2002 y Scruggs, 1988).

Los antecedentes inmediatos del Programa Bracero son las contrataciones no reguladas conocidas como "enganches" así como las deportaciones masivas de las décadas de los años veinte o los treinta. Dentro de la bibliografía especializada en la migración, el Programa Bracero ha sido una referencia de una etapa histórica singular de las relaciones laborales binacionales, pero aún falta mucho por investigar no sólo en los aspectos históricos, sino culturales, sociales, políticos y regionales del fenómeno migratorio.

Con la emergencia del movimiento de ex braceros en diversas regiones de México por el reclamo del fondo de ahorro formado por el 10%, producto del trabajo de los contratados, se cuestionan las acciones tanto del gobierno mexicano como la injerencia de los bancos nacionales en este asunto (Storey, 2002). Por otro lado, nos damos cuenta que el surgimiento de los movimientos sociales de ex braceros ha sido documentado escasamente por la prensa estatal y nacional. Al respecto, no hay suficientes estudios aún que analicen este acontecimiento social y político en lo relativo a su origen, sus demandas, la manipulación o el estancamiento del movimiento por actores en la estructura de poder, los logros de sus gestiones, entre otros aspectos.

Dentro del propio campo de la historiografía norteamericana existen ya trabajos hechos por investigadores estadounidenses para recuperar la historia de los ex braceros dentro de la historia de su propio país. Son destacables los esfuerzos que vienen realizando investigadores del Centro para la Historia y Nuevos Medios, el Museo Nacional de Historia Americana Smithsonian, la Universidad Brown y el Instituto de Historia Oral.

Desde luego, la publicación del libro de Durand (2007), a través de investigaciones en archivos de las bibliotecas norteamericanas, es una sugerente antología en la que el autor realiza una reflexión desde la mirada mexicana y estadounidense a través de once textos, tres escritos por autores norteamericanos y dos por mexicanos. Esta antología recupera textos de consulta obligada para los interesados en el tema. Asimismo, es importante mencionar a los trabajos que muestran una mirada cualitativa a las historias de los ex braceros (González, 2008; Sánchez y Roldán, 2002); estos textos, con su estilo narrativo y subjetivo, enriquecen sin duda los estudios desde la perspectiva de la calidad de vida de los ex braceros.

Una estrategia metodológica mixta

en la investigación sobre ex braceros en familias de Colima

No es de nuestro interés particular retomar la discusión clásica entre las perspectivas cualitativa y cuantitativa para interpretar la realidad social. Sin embargo, sí es nuestro propósito explicitar que, desde nuestro punto de vista, ambas perspectivas son concebidas como complementarias para el estudio y la comprensión de una determinada realidad como es el impacto del Programa Bracero en la vida de las familias colimenses. También nos interesa explicitar que las dos estrategias metodológicas nos parecen insuficientes para construir una interpretación "objetiva" del objeto de estudio, ya que habría que considerar otras perspectivas de análisis de la realidad social como la histórica, la comparativa y la crítica reflexiva, tal como lo sugiere Beltrán (1994). En este sentido estamos de acuerdo con el principio epistemológico de que, si la realidad social se construye (Berger y Luckmann, 1999), requiere necesariamente de lecturas complejas. Hemos intentado hacer un ejercicio de este tipo con la producción de esta investigación.

Los cuatro campos de análisis que ya señalamos en las páginas iniciales requirieron respuestas desde diversas áreas del conocimiento y, sobre todo, del diálogo constante que sólo desde una metodología mixta, se puede construir si lo que buscamos es obtener una configuración más apegada a la realidad que estudiamos.

La estrategia metodológica aplicada a la investigación:
la cualitativa y la cuantitativa desde una concepción mixta

En el ámbito de la investigación de las Ciencias Sociales, en las que incluimos también a las ciencias del comportamiento humano, el desarrollo de metodologías mixtas ha sido poco común, específicamente en nuestro país, donde a partir de la tradición cientificista de las ciencias como la Sociología, la Antropología o la Historia, los académicos recurren a estrategias metodológicas cualitativas o cuantitativas, las que conciben y utilizan de manera independiente, ajena una a la otra. Son, incluso, implementadas como si una fuera mejor que la otra o, peor aún, como que si alguna de ellas fuera la que solamente produce *EL Conocimiento Científico*, mientras la otra produce un mundo de subjetividades irrelevantes e incompatibles con los procedimientos legítimos de la construcción de *La Ciencia*. Para el caso de estas disciplinas académicas, el enfoque cualitativo, producto de la

rigidez del enfoque positivista, es cada vez más recurrente; las investigaciones de carácter etnográfico y de historia oral son ejemplos de ello, así como las investigaciones hechas a partir de otras estrategias metodológicas y técnicas (como grupos de discusión, talleres reflexivos, redes semánticas) fundamentadas en principios hermenéuticos y constructivistas.

En el caso de la Psicología, sigue observándose cierto conflicto y una falta de consenso en la comunidad académica respecto a la forma en que se genera el conocimiento científico; es precisamente por los métodos cuantitativos tradicionales de esta disciplina, que se ha evidenciado la necesidad de generar información desde diversas estrategias metodológicas para explicar aspectos tanto individuales como colectivos del comportamiento humano (Creswell 1998; Tashakkori y Teddlie, 1998; Creswell y Plano, 2007). Los métodos cualitativos en Psicología, al menos en los últimos años, han generado reflexiones epistemológicas pertinentes sobre el desarrollo de conocimiento científico a través de estrategias metodológicas cualitativas utilizadas con carácter central en procesos de investigación.

En nuestra experiencia de investigación como grupo interdisciplinario, compartimos la necesidad de recurrir a la combinación de lo cuantitativo y lo cualitativo, es decir, a los métodos mixtos, sobre los cuales Tashakkori y Teddlie (1998) reconocen la aportación de mejores formas de explicación de los problemas sociales. Para nuestro caso específico, esta necesidad se basó en la pertinencia metodológica de obtener información variada sobre una realidad compleja en la que convergían diferentes aristas (socio-cultural, económico-laboral, salud y calidad de vida y participación política); en este sentido, diseñamos un proyecto que integró diferentes miradas disciplinares, lo que nos llevó a trabajar con una visión metodológica mixta.

Esta concepción interdisciplinaria fue retroalimentada en un *seminario permanente de investigación* que abrimos para exponer nuestros particulares puntos de vista y dialogar con ellos; para discutir textos que provenían de campos de estudio diferentes, así como de documentos que nos ofrecían datos estadísticos claves y variados; fue a través de este ejercicio reflexivo constante que pudimos compartir los modos y estrategias de producción y análisis de la información con los que trabajamos. A partir de la dinámica reflexiva del taller, fue que encontramos en los métodos mixtos una propuesta de concepción epistemológica que nos permitiría observar de manera compleja la realidad del estudio. Fue un acierto darnos cuenta de la pertinencia de mirar la realidad social desde una diversidad metodológica integradora. Podemos sostener entonces que la problemática de estudio sobre el impacto del Programa Bracero en los ex braceros y en sus familias

colimenses, no podría haber sido entendido y explicado en su complejidad desde una sola y determinada estrategia metodológica.

En nuestro estudio, partimos de la premisa fundamental de que la combinación de las potencialidades de lo cualitativo y lo cuantitativo, concebidas como parte de un mismo método, generó argumentos más sostenibles y significativos para la interpretación de nuestro objeto de estudio. Los métodos mixtos ofrecen evidencias más comprensivas de la realidad de estudio así como mejores resultados que los que se obtienen desde una sola forma de acercarse a la realidad social, ya sea de forma cualitativa o cuantitativa (Creswell y Plano 2007).

La reconstrucción de la realidad social desde lo cualitativo: *la etnografía y la historia oral*

Aceves (1996) nos recuerda que aunque la *Historia Oral* nace en el seno de la Historia, como método de investigación se ubica en el campo antropológico, en la misma plataforma heurística de la *Etnografía*. Para nuestra concepción metodológica, ambas son la cara de una misma moneda; la Historia Oral requiere de un contexto que le ubique en tiempo y espacio, sobre todo si concebimos que nuestros informantes son *sujetos culturales* que están determinados por un contexto de vida y que es desde ese lugar social desde donde nos proporcionan sus testimonios, sus representaciones del mundo.

Recuperamos, a través del informante, una voz histórica, una visión cercana y directa de los acontecimientos (Gutiérrez y Delgado, 1994). De esta manera, mientras la etnografía logra observar el contexto aludido, la Historia Oral nos permite conversar con ese informante que tiene una historia personal y social única. Para la producción de información del proyecto sobre ex braceros, consideramos tanto a la Etnografía (Galindo, 1998a) como a la Historia Oral (Aceves, 1996).

Bajo esta perspectiva etnográfica de construcción e interpretación de la realidad local, realizamos el levantamiento de información de las asambleas de ex braceros de junio a diciembre de 2008 y de algunas otras manifestaciones masivas que se llevaron a cabo en 2009 en torno de esta problemática social y pública.

La dinámica de dichas asambleas podemos describirla de la siguiente manera: el domingo de la última semana de cada mes, fueron realizadas asambleas dirigidas por el licenciado Santos García Santiago, represen-

tante del Departamento de Atención a Migrantes del Gobierno del Estado de Colima y el señor Miguel Zepeda, líder de los Braceros en Colima. En algunas sesiones acudieron líderes políticos como el Gobernador del Estado, el licenciado Silverio Cavazos Ceballos (2003-2009) y diputados federales como el licenciado Arnoldo Ochoa. Estas asambleas iniciaban a las diez de la mañana y terminaban a las doce aproximadamente. En ellas participaban de trescientos a quinientos ex braceros provenientes de varias municipios del estado de Colima; la mayoría eran hombres de edad muy avanzada, muchos de ellos acompañados por sus esposas, aunque también asistían mujeres en su calidad de viudas, nueras o hijas de los trabajadores ex braceros.

Vale la pena mencionar que el trabajo de observación etnográfica en las asambleas, nos proporcionó una valiosa información para nuestro análisis, en particular para el impacto político así como para comprender las relaciones entre este grupo social y sus dirigentes.

Para conocer la dinámica del movimiento de ex braceros en nuestro estado fue fundamental asistir como observadores a las asambleas. En ese sentido, el trabajo etnográfico modificó algunas preguntas de investigación, así como la percepción que teníamos entonces sobre esta realidad de estudio pero, sobre todo, enriqueció nuestra mirada reflexiva de lo que significaba el impacto del movimiento social en Colima y la percepción que tenían los propios ex braceros de su condición social actual. Además, esta plataforma etnográfica nos fue muy útil para contactar con los posibles entrevistados en la etapa de la producción de información cualitativa, así como para la aplicación de la encuesta con la cual pudimos obtener un diagnóstico general en términos de los cuatro campos de análisis: el socio-cultural, el económico-laboral, la salud y calidad de vida y la participación política en el movimiento social de ex braceros en el estado de Colima.

En este enfoque de investigación cualitativa (Galindo 1998b; Delgado y Gutiérrez, 1994), también trabajamos con la metodología de Historia Oral bajo un contexto etnográfico: entrevistar a ex braceros en sus municipios, comunidades, colonias o en sus casas en Comala, Colima o en Villa de Álvarez, fue un tanto distinto, precisamente por los contextos de vida más o menos rurales o más o menos urbanos. Las visitas domiciliarias que realizamos en los primeros acercamientos con ellos fueron registradas en diarios de campo; esta mirada etnográfica también fue retomada en la etapa previa a la generación de entrevistas de historia oral. La importancia de considerar el *contexto de vida* y el *perfil del informante* nos llevó a decidir que este proyecto tendría un objetivo maestro, rescatar o reconstruir

la memoria social (Vázquez, 2002 y Ricoeur, 2000) de estos migrantes colimenses contratados a través del Programa Bracero.

La Historia Oral es una metodología fundamentalmente cualitativa, tiene un origen humanista, es reflexiva e interpretativa; se trata de una estrategia para generar información directa con los actores sociales implicados en los acontecimientos de interés académico, histórico o político. La Historia Oral también es, como dice Bertaux (1993) una práctica sociológica; para nuestra investigación en particular, fue concebida como una metodología útil en la reconstrucción de experiencias en períodos históricos de gran relevancia, así como para recuperar la historia inmediata (como memoria individual y social) y presente de los ex braceros colimenses.

De acuerdo con Aceves (1993, 1990 y 1996); Niethammer (1990) y Galindo (1987), la entrevista es una técnica de investigación clave en el contexto etnográfico; a través de ella exploramos con los actores su concepción de cómo son, cómo suceden y han sucedido los acontecimientos, así como las experiencias de vida personal y comunitaria. La entrevista con la que trabajamos se basó en encuentros conversacionales; estos espacios de comunicación cara a cara se dieron en un plano más horizontal que vertical, lo que permitió un diálogo entre entrevistador y entrevistado; fue necesario no olvidar los roles sociales en estos escenarios de entrevista, pues con esta técnica siempre hay quien guía la conversación y otro que se somete a ella. Fue el entrevistador quien se encargó de situar al informante en condiciones óptimas para llevar a cabo esos encuentros conversacionales, propios de la *entrevista de historia oral* (Aceves, 1996).

La producción de información en este diálogo experiencial con los ex braceros, fue organizado en tres ejes temáticos: *el viaje hacia Estados Unidos*; *la estancia en ese país*; y *el regreso a México*. Cada parte concentró una serie de preguntas indagadoras para explorar los cuatro campos de interés del proyecto (véase el Anexo I); cada eje temático abarca a su vez otros temas particulares, éstos indicaban al entrevistador la necesidad de recuperar, junto con el informante, lo que la guía de preguntas demandaba. Esta entrevista de historia nos permitió recuperar tanto la experiencia de vida del entrevistado (entendida ésta como la trayectoria individual migratoria y su impacto), como los temas centrales relacionados con el impacto de la migración en Colima durante esos veintidós años de existencia del Programa Bracero.

A partir de nuestra experiencia de investigación cualitativa, consideramos que los ex braceros son personas que deben ser entrevistadas en procesos paulatinos y de manera cuidadosa; muchos de ellos tenían y tienen serios problemas de salud, lo que dificultó, en parte, la interacción y el diálogo. Otros se mostraron renuentes y desconfiados para acceder a participar en la investigación, incluso, algunos se negaron a ser entrevistados.

La demanda de su fondo de ahorro, aún sin solución por parte del Estado, nos hizo relacionarnos con ellos bajo una estrategia de contacto suave y de comunicación directa, en la cual les explicamos el sentido académico de la investigación y subrayamos la importancia de rescatar sus experiencias de vida, sus memorias y, con ello, su registro para la historia. Así que de manera "natural" y antes de entrevistarlos, hicimos varias visitas domiciliarias para favorecer ese contacto en cuanto a la empatía y confianza con ellos, lo que resultó ser todo un reto. Logramos producir treinta y cinco entrevistas de historia oral y en catorce de ellas participaron sus parejas.[3] Asimismo, obtuvimos otras tres entrevistas hechas a personajes protagónicos y políticos del movimiento de ex braceros en Colima.

Es importante mencionar que los criterios de selección de los informantes se basaron, primero, en que debían formar parte de la base de datos obtenida de la Oficina de Atención a Migrantes del Gobierno de Estado, misma que consideramos para aplicar la encuesta, la cual desarrollamos antes de concentrarnos en la fase de la Historia Oral. Con la entrevista pudimos profundizar en los temas de interés de cada mirada disciplinar. Segundo, buscamos que fueran informantes que estuvieran dispuestos a ser entrevistados con mayor detalle y, en consecuencia, a ser molestados de nueva cuenta así como, de ser necesario, en sus hogares por los investigadores. Tercero, que vivieran de preferencia en los municipios de Colima, Villa de Álvarez o Comala, aunque este criterio no se aplicó tal cual, ya que algunos de los ex braceros residían en zonas rurales alejadas de estos municipios; no obstante, mostraron disponibilidad para participar, lo que hizo posible su integración a nuestro proyecto.

En ese sentido, es necesario mencionar que el cuarto criterio de selección tuvo que ver con la participación que los informantes mostraban en las asambleas, pues su nivel de participación o mera asistencia, también fue un elemento fundamental para abordar la producción de la entrevista y, por

3. Esta información de las entrevistas muestra un panorama general del perfil de los ex braceros con quienes trabajamos: referimos sus nombres sin apellidos para respetar el anonimato de nuestros informantes; el promedio de edad de los entrevistados es de setenta a ochenta años; sus ocupaciones son pensionados, jubilados, retirados o dedicados a las labores agrícolas.

supuesto, nuestro análisis, sobre todo en el impacto del Programa Bracero en la generación de un movimiento social y político en Colima.

El trabajo de campo fue realizado bajo la propuesta de la *teoría fundamentada* de Glaser y Strauss (1967), la cual consiste en producir la investigación a través de un proceso reflexivo-hermenéutico que permite al investigador identificar y registrar los datos bajo un proceso de descripción densa (Geertz, 1989). Este método de trabajo se fundamenta en la perspectiva constructivista interpretativa de la realidad (Bourdieu y Wacquant, 1995). Esta forma de construir los datos es afín a la metodología mixta porque permite transitar de lo cualitativo a lo cuantitativo y de lo cuantitativo a lo cualitativo en el proceso de maximizar y minimizar las categorías durante el trabajo de campo.

La reconstrucción de la realidad social desde lo cuantitativo: *la encuesta*

Una vez que comenzamos a trabajar en la conformación del equipo de trabajo interdisciplinario y en la afinación de nuevas preguntas de investigación para cada área dentro del *seminario permanente de investigación*, acordamos que era necesario considerar las perspectivas metodológicas afines a la Psicología Social y Clínica, así como a la Ciencia Política. Integramos el enfoque cuantitativo a través de la técnica de la encuesta para aprovechar su potencial e identificar quiénes eran y dónde estaban ubicados los ex braceros en Colima. Para definir el alcance de esta encuesta y su diseño, recurrimos a consultar la base de datos sobre ex braceros proporcionada por la Oficina de Atención a Migrantes del Gobierno del Estado; ahí encontramos sus nombres completos, domicilios actuales, tiempos de contratación por el Programa Bracero, número de períodos laborados; encontramos datos incluso de las condiciones actuales de los ex braceros, por ejemplo, si estaban casados, viudos, divorciados o fallecidos.

Para el diseño y la aplicación de la encuesta, se tomaron en cuenta las opiniones del equipo de trabajo, todas ellas obtenidas en sesiones de reflexión metodológica dentro del *seminario permanente de investigación*. El propósito de tales reuniones fue que cada uno de los miembros especificara en su momento, los contenidos que, de acuerdo con su disciplina particular, podrían incluirse en el diseño del instrumento; en ese sentido, el cuestionario fue elaborado con base en la propuesta de cada grupo de trabajo: los politólogos consideraron que el instrumento debería contener reactivos que indicaran preferencias políticas de los ex braceros, actividades

de acción social y opiniones respecto a las acciones del gobierno estatal como federal; los psicólogos sugirieron reactivos que midieran la calidad de vida, tanto en la etapa vivida en Estados Unidos como en la experiencia de vida actual. Tales dimensiones de la calidad de vida, incluían aspectos psicológicos como aquellos de salud mental y de condiciones familiares actuales. Las sociólogas, sugirieron que la encuesta debería contener reactivos relacionados con los aspectos culturales, sociales y laborales para comprender el impacto de esta experiencia de vida en los ex braceros colimenses tanto cuando vivieron en Estados Unidos como a su regreso definitivo a México.

En función de lo anterior, realizamos sesiones permanentes en las que fuimos diseñando el instrumento final; inicialmente éste fue elaborado con preguntas abiertas, luego analizamos cada uno de los reactivos en sesiones colectivas para eliminar aquellos que, a juicio de todo el grupo de investigadores participantes, no responderían a los objetivos centrales de investigación.

El propósito de la aplicación de la encuesta fue identificar las características de los ex braceros locales en los aspectos socioeconómicos, sociopolíticos y culturales, así como su situación con respecto a la calidad de vida durante su permanencia en Estados Unidos así como hoy en día en sus hogares. También quisimos explorar la posible relación entre la calidad de vida y los factores socioculturales y políticos.

Las características de quienes conformaron la muestra para la encuesta, estuvieron fundamentadas en las siguientes:

a) Que hubieran sido trabajadores formales del Programa de Trabajadores Temporales (Programa Bracero 1942-1964) impulsado por el gobierno federal;

b) Que fueran oriundos colimenses los inscritos en este programa bilateral;

c) Que hubieran permanecido por este motivo de contratación laboral (en actividades agrícolas y ferroviarias), al menos tres meses en Estados Unidos;

Para nuestro caso local:

d) Que fueran trabajadores ex braceros radicados en los municipios de Colima, Villa de Álvarez y Comala; este criterio fue tomado por cuestiones de proximidad geográfica y de fácil acceso para el grupo de investigación.

Hubo un último criterio:

e) Que tuvieran disponibilidad y buenas condiciones de salud física y mental para aceptar participar en la aplicación del cuestionario.

Una vez definidos estos criterios para la composición de la muestra, conformamos un equipo de investigación con estudiantes universitarios de licenciatura y de posgrado a quienes capacitamos para que colaboraran en el levantamiento de información. El diseño del cuestionario fue trabajado en los meses de agosto y septiembre de 2008; el levantamiento de información la realizamos en octubre de ese año. La captura de datos fue realizada en noviembre; la revisión y corrección de la captura en diciembre. En enero de 2009 nos concentramos el diseño del trabajo de campo para la producción de entrevistas de Historia Oral; esta etapa cualitativa nos implicó mucho más tiempo para la producción de información que la anterior, estuvimos en contacto directo con los informantes y sus familiares de febrero a junio de 2009.

Para dar marcha a esta fase cualitativa, identificamos una muestra de ciento diez casos: era la cantidad de registros identificados en la base de datos de ex braceros de la Oficina de Atención a Migrantes del Gobierno del Estado de Colima, en los tres municipios elegidos (Colima, Villa de Álvarez y Comala). Tuvimos acceso a esta base de datos a través de una autorización oficial del Gobernador del estado, Silverio Cavazos; ésta nos ofreció un directorio con información valiosa que consideramos para complementar el perfil de los ex braceros colimenses construido a través de la encuesta. El total de registros que conforma la base de datos era alrededor de quinientos, lo que significa que atendimos a una quinta parte de la población de ex braceros registrada oficialmente en el estado de Colima.[4]

El cuestionario que aplicamos constó de ochenta y siete preguntas (consúltese el Anexo II). Las primeras nos implicaron recuperar datos generales del encuestado para obtener su perfil socioeconómico. El cuerpo del cuestionario estuvo compuesto por los bloques de preguntas relacionadas con el impacto cultural; el impacto económico y laboral; el impacto en lo político; y, finalmente, el impacto en la salud y calidad de vida. En el último apartado del cuestionario dejamos un espacio para que los encuestadores registraran observaciones en torno al perfil del entrevistado así como a su disposición de seguir colaborando en esta investigación, en especial si la

4. La experiencia nos demostró que este cuestionario implicó la inversión de tiempo entre cuarenta minutos, mínimo, y hora y media. La captura y el análisis de la información fue realizada con apoyo del paquete estadístico SPSS versión 10.

persona tenía cualidades de ser buen conversador, lo que nos guiaría para considerarlo como posible entrevistado para la etapa de las entrevistas de historia oral.

Después de recibir el curso de capacitación, nuestros encuestadores acudieron personalmente a los hogares de los ex braceros con una identificación oficial de la Universidad de Colima; algunas veces pudieron hacer el contacto previo por teléfono. La mayoría de los encuestados accedió a contestar todas las preguntas del cuestionario. Durante las semanas del levantamiento de información, algunos de los encuestadores encontraron que en veinticuatro de los casos seleccionados en la muestra, las personas no accedieron a participar: sentían desconfianza y se mostraban molestos e indignados. En algunos casos tenían problemas de salud que les impedía contestar el cuestionario; en otros casos, sus familiares que vivían con ellos les apoyaron en su negativa de participación. También en esta etapa hubo dos ex braceros que fallecieron cuando ya habíamos hecho la cita con ellos; en otras oportunidades los informantes no estuvieron en su hogar cuando los encuestadores fueron a buscarlos, generalmente en más de dos ocasiones. Esta situación refiere las serias dificultades de trabajar con este grupo social, por lo que pensamos que la realidad nos demostró una vez más su complejidad y dureza, precisamente por las condiciones particulares de vida personal y social de los ex braceros.

El total de cuestionarios respondidos fue de ochenta y seis así como veinticuatro cancelados. Pese a ello, la encuesta nos brindó una gran cantidad de información sobre el objeto en aspectos más allá del interés planteado en el proyecto, hoy contamos con información en términos de cultura, educación, economía, participación política, salud física, emocional y psicológica producto de esta experiencia migratoria. La encuesta nos sirvió, además, para construir un diagnóstico orientador de la situación histórica y presente de los ex braceros colimenses, que también nos resultó muy útil para la elección de los informantes en la producción de las entrevistas de historia oral.

Conclusiones

Nos resta asumir que contamos hoy con un conocimiento fehaciente y rico en resultados de investigación y de hallazgos sobre la experiencia migratoria de un grupo de ex braceros colimenses; en esta medida consideramos que estamos aportando a un área del conocimiento incipiente sobre los ex braceros en Colima, México. Haber trabajado esta problemática de los ex braceros nos implicó reconstruir parte de su memoria colectiva desde una mirada contemporánea; no pasamos por alto que esta memoria es una reconstrucción reinterpretada por los informantes, pero su significación cultural, social y política se encuentra inmersa ahí.

Vale la pena mencionar que muchos de los hallazgos fueron construidos inevitablemente bajo una lucha de controlar los sentimientos de nosotros, los hacedores académicos. Esta experiencia de investigación nos marcó en dos sentidos; el primero de ellos es que nos hicimos conscientes de la situación social en la que se encuentran estos ex braceros; su avanzada edad; sus enfermedades crónicas, propias del trabajo al que se dedicaron en Estos Unidos; sus padecimientos naturales por su vejez; la soledad en la que viven; estas condiciones de vida están marcadas por la pobreza y el olvido, no sólo de sus familiares cercanos con quienes viven muchos de ellos, sino además por el Estado como responsable de haber impulsado durante veintidós años, una ola de migración internacional hacia el país del norte. Rescatamos esta experiencia en el sentido elementalmente humano.

El otro aspecto que marcó al equipo de investigación, fue precisamente la experiencia interdisciplinaria así como nuestra aventura intelectual de trabajar desde una concepción metodológica mixta. Volver operable la categoría de la *interdisciplinariedad* no fue fácil. Para comenzar descubrimos, casi por intuición, que teníamos que construir una plataforma común para comprendernos a nosotros mismos en el uso de las jergas académicas; en las posturas frente a la investigación; así como en la construcción de la ciencia y de su producto que es el conocimiento de una realidad social que, además, tuvimos que aceptar como compleja, lo que dificulta pero al mismo tiempo fascina precisamente por el conocimiento que aporta.

Las miradas disciplinares a través del diálogo reflexivo ayudan a darnos cuenta de las distintas concepciones sobre nuestro trabajo académico. La participación activa de estudiantes (de licenciatura y de posgrado) aprendices de la investigación en este diálogo, también resultó benéfica, al propiciar que se cuestionaran y modificaran sus puntos de vista. Por otro lado, reafirmamos nuestras propias concepciones disciplinares y de cultura

académica. Estamos seguros que el espacio común para este diálogo interdisciplinario como fue el *taller permanente de investigación*, nos ayudó a trabajar de manera sistemática en este crecimiento académico.

En otro sentido, estas miradas disciplinares separan la visión integral del quehacer investigativo; sobre esto descubrimos en pleno proceso que no había que unir las diferencias, sino construir una nueva perspectiva de la investigación a partir de las divergencias y desde ella producir los datos. Ardua tarea. Estamos convencidos que el trabajo de investigación requiere de un diálogo flexible, abierto a lo distinto; tenemos que aprender a integrar los puntos de vista de otra áreas del conocimiento, la perspectiva sistémica y compleja nos refieren sobre esto.

Sin duda alguna, las distintas disciplinas académicas desde las cuales realizamos esta investigación, favorecieron la recurrencia de trabajar bajo una estrategia metodológica mixta; consideramos que el uso de este tipo de estrategia respondió de forma sostenible y argumentada a nuestras inquietudes hacia la construcción del conocimiento sobre el objeto de nuestro interés. En este sentido, es importante considerar que cada área disciplinar cuenta con un estudio desde su propio enfoque: cada uno tiene, sin duda, una relevancia particular, pero lo que lo hace al conocimiento integral, son precisamente las condiciones de su producción interdisciplinaria.

El panorama que hemos retratado en este artículo se hace más cercano cuando otros han participado de experiencias metodológicas mixtas e interdisciplinarias similares. Sin embargo queda la sensación de que el análisis interdisciplinario debe aportar mayores elementos teóricos y metodológicos para la comprensión del estudio de ex braceros colimenses; el reto es trascender hacia lo transdisciplinario.

El uso de aproximaciones metodológicas mixtas debe ser planteado desde la génesis de cualquier proyecto de investigación social. Éste es, para nosotros, un principio epistemológico que plantea a la vez la necesidad de recurrir a marcos conceptuales o modelos teóricos diversos para *comprender* y luego *explicar* el objeto de estudio, por ello su fundamentación empírica también debe ser diversa.

En nuestra concepción académica el proyecto aporta la necesidad de trabajar la investigación en las Ciencias Sociales con método mixtos, precisamente para recuperar una perspectiva integral en los procesos de conocimiento. Esta perspectiva integral no se obtiene por el hecho de usar aproximaciones metodológicas cualitativas o cuantitativa separadas o de

manera indistinta; los números no representan la complejidad de la realidad social, ni el lenguaje por sí solo es suficiente para el mismo fin; no basta sólo *explicar* el objeto de análisis, hace falta *comprenderlo* y en este proceso de construcción de conocimiento, es pertinente la reflexión al método o a los métodos, lo que llamamos en Ciencias Sociales: *Metodología.*

Recibido: 28 de agosto de 2009 Aprobado: 3 de noviembre de 2009

Bibliografía

Aceves, Jorge E. (1996). "Historia Oral e Historias de Vida: algunas consideraciones", en: *Historia Oral e Historias de Vida. Teoría, métodos y técnicas. Una biografía comentada*, México, CIESAS-Occidente.

Aceves, Jorge E. (1993). (Comp.). *Historia Oral*. México: Antologías Universitarias, Instituto Mora y Universidad Autónoma Metropolitana.

Aceves, Jorge E. (1990). (Comp.). *Historia Oral. Ensayos y aportes de investigación. Seminario de Historia Oral y enfoque biográfico*. México: CIESAS-Occidente y Ediciones de la Casa Chata.

Anderson, Henry Pope (1961). *The Bracero Program in California. With Particular Reference to Health Status, Attitudes, and Practices*. Berkeley, School of Public Health and University of California.

Beltrán , Miguel (1994) "Cinco vías de acceso a la realidad social", en: García Ferrando, M., Alvira F. e Ibáñez, J. (Comps.). *El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación.* Madrid, Alianza Universidad Textos.

Berger, Peter y Thomas Luckmann (1999). *La construcción social de la realidad.* España, Gedisa.

Bertaux, Daniel (1993). "De la perspectiva de la historia de vida a la transformación de la práctica sociológica", en: Marinas, José Miguel y Santamarina, Cristina (Coords.). *La Historia Oral: Métodos y Técnicas.* Madrid, Debate.

Bourdieu, Pierre y Löic J. D. Wacquant (1995). *Respuestas por una antropología reflexiva*. México, Grijalbo.

Bustamante, Jorge A. (1997). *Cruzar la línea. La migración de México a Estados Unidos,* México, FCE.

Castillo, Manuel, Lattes Alfredo y Santibáñez Jorge (1998). (Coords.). *Migración y fronteras*. México, El Colegio de la Frontera Norte, El Colegio de México, Asociación Latinoamericana de Sociología.

Corona, Rodolfo (2002). "Mediciones de la migración de mexicanos a Estados Unidos en la década 1990-2000", en García Guzmán Brígida (coord.) *Población y sociedad al inicio del siglo XXI,* México, El Colegio de México.

Creswell, J. W. (1998). "Designing a qualitative study", en: T. O. Sage (Ed.), *Qualitative Inquiry and Research Design.*

Creswell, J. and Plano Clark, V. (2007). *Designing and Conducting Mixed Methods Research*. Sage publications.

Delgado, Juan Manuel y Juan Gutiérrez (1994). *Métodos y técnicas Cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid, Síntesis Psicológica.

Driscoll, Bárbara (1985). *El Programa de Braceros Ferroviarios.* México, Estudios Fronterizos del Norte de México.

Durand J. (2007). *Braceros. Las miradas mexicana y estadounidense*, Colección Desarrollo y Migración. México, Miguel Ángel Porrúa, UAZ, Senado de la República LX Legislatura, México.

Durand, Jorge y Arias, Patricia (2000). *La era de los braceros en la experiencia migrante. Iconografía de la migración México-Estados Unidos*. México, Altexto.

Galindo, Jesús (1987). "Encuentro de subjetividades, objetividad descubierta. La entrevista como centro del trabajo etnográfico", en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No. 3, Vol. I, México, Universidad de Colima.

Galindo, Jesús (1998a). "Etnografía. El oficio de la mirada y el sentido", en: Galindo, Jesús (Comp.). *Técnicas de Investigación en sociedad, cultura y comunicación.* México, Addison Wesley Longman.

Galindo, Jesús (1998b). *Sabor a ti. Metodología cualitativa en investigación social.* México, Universidad Veracruzana.

Geertz, Clifford (1989). "La descripción densa: Hacia una teoría interpretativa de la cultura", en: *La interpretación de las culturas*. España, Gedisa.

Glaser, G. Barney y Anselm L. Strauss (1967). *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. New Cork, Ed. Aldine de Gruyter, (mimeo).Traducción del capítulo 3 y 5 por David Oseguera Parra, *Programa Cultura* del CUIS, Universidad de Colima, México.

González, Cándido (2008), *Cuéntame una de braceros*. Universidad de Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, México.

Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (1994). "Teoría de la observación", en: Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (Coords.). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales*. España, Síntesis Psicología.

Maciel, David, Isidro D. Ortiz y María Herrera Sobek (2000). *Chicano Renaissance, Contemporary Cultural Trends*. University Arizona, Press Tucson.

Niethammer, Lutz (1990). "Elecciones y fuente oral en la RDA", en: *Historia y Fuente Oral*, ¿Entrevistar… para qué? No. 4, Barcelona, Ajuntament de Barcelona, Arxiu Històric de la Ciutat.

Programa Bracero (1942). *Convenio sobre la contratación de trabajadores mexicanos para ser empleados en labores agrícolas de Estados Unidos*, 23 de julio de 1942, México, D.F.

Ricoeur, Paul (2000). *La memoria, la historia y el olvido.* México, FCE.

Rodríguez, Marángela (1998). *Mito, identidad y rito. Mexicanos y chicanos en California.* México CIESAS y Porrúa.

Sánchez Soto, G. y Roldán Herrera, F. J. (2002). "El Programa Bracero (1942-1964)", en: Durand, Jorge (Coord). *Rostros y Rastros: entrevistas a trabajadores migrantes en Estados Unidos*. México, El Colegio de San Luis.

Scruggs, Otey (1988). *Braceros, "Wetbacks", and the Farm Labor Problem. Mexican Labor in the United States 1942-1954.* New York y London, Garland Publishing.

Storey Vélez, Jaime (2002). "Los Braceros y el Fondo de Ahorro Campesino", en: Téllez Anguiano, M.E., Hernández Madrid, M.J. (Eds.), *Migración Internacional e Identidades Cambiantes*. Morelia, El Colegio de la Frontera Norte y El Colegio de Michoacán.

Tashakkori, A. & Teddlie C. (1998). *Mixed Methodology, Combining Qualitative and Quantitative Approaches*. London, Sage Publications.

Tuirán, Rodolfo (2000a) (coord.). *Migración México-Estados Unidos. Presente y futuro.* México, Consejo Nacional de Población.

Tuirán, Rodolfo (2000b) (Coord.). *Migración México-Estados Unidos. Opciones de política.* México, Consejo Nacional de Población, Secretaría de Relaciones Exteriores, Secretaría de Gobernación.

Valenzuela A. José Manuel (1998). *El Color de las sombras. Chicanos, identidad y racismo*. México, El Colegio de la Frontera Norte, Universidad Iberoamericana, Editorial Plaza y Valdés.

Vázquez, Félix (2002). *La memoria como acción social. Relaciones, significados e imaginario*. Barcelona, Paidós.

ANEXO I
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Guía de entrevista

ENTRADA (para disminuir el nivel de incertidumbre):

Cuénteme lo que hace desde que despierta por la mañana hasta que se va a dormir…

PIMERA – La Partida

Cuénteme por qué decidió ir a Estados Unidos: cómo inició su viaje hacia Estados Unidos, necesidades y motivaciones personales, contratación laboral, en qué viajó y con quiénes, cómo lo trataron en el viaje y a su paso por la frontera, hasta dónde lo llevaron…

SEGUNDA – La Estancia

a) Impacto laboral en Estados Unidos

Cuénteme sobre su trabajo en Estados Unidos: dónde trabajó y qué hacía (ciudad, estado, actividad), cuánto tiempo estuvo en cada trabajo, cómo lo trataron, cómo y con quiénes vivía y convivía. Sus condiciones laborales: cuánto le pagaban, derechos y prestaciones laborales, red de relaciones sociales y afectivas (patrón, empleados, amigos, colegas), cuál era su jornada laboral, lo bueno y lo malo de su trabajo …

b) Impacto cultural y social

Cuénteme sobre su vida en Estados Unidos: cómo le fue cuando llegó a un país distinto al suyo, cómo fue su proceso de adaptación. Qué fue lo más difícil y fácil que vivió; qué le gustó o que no le gustó. Qué hacía después del trabajo, convivencia con amigos, qué hacía los fines de semana, qué era lo que más extrañaba, cómo lo trataban como mexicano, cómo se sentía...

c) Impacto en la familia

Cuénteme sobre su familia en Colima: cómo le fue a su familia sin usted, cómo se comunicaban; qué cambios vivieron; qué pasó con la afectividad del grupo: desestructuración o unión familiar, los costos sociales vividos por la familia (problemas más fuertes de la familia); qué pasó con la economía: ahorros, gastos, inversiones…

TERCERA – El Retorno

Cuénteme cómo fue su regreso definitivo a Colima: cómo fue la adaptación a su lugar de origen, cómo encontró a su familia, cómo lo recibieron. Su familia mejoró su situación económica cuando usted estuvo allá, qué novedades encontró…

CIERRE

- Dígame cómo evalúa su estancia en Estados Unidos
- Si tuviera la misma edad y la misma oportunidad, ¿volvería a trabajar en Estados Unidos?

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 1/8

DATOS EXCLUSIVOS DEL(A) ENCUESTADOR(A)

1. Número de cuestionario:	
2. Lugar de levantamiento (domicilio):	
3. Fecha de levantamiento:	
4. Hora de inicio:	**5.** Hora de término:
6. Nombre del encuestador:	

DATOS GENERALES DEL EX BRACERO

(Recuperarlos al final de la aplicación del cuestionario)

7. Nombre completo del ex bracero:		
8. Edad	**9**. Lugar de nacimiento (Mpio. y Edo.)	**10**. Escolaridad
11. Ocupación (actual)	**12**.Estado civil	
13. Religión	**14**. Número de personas que viven en esta casa	
15. Tiempo de vivir ahí: (años)	**16** Ingreso mensual del ex bracero (m.n.)	
17. Ingreso mensual de TODA la familia (m.n.)		

IMPACTO CULTURAL	Excelente	Muy buena	Buena
19. ¿Cómo fue su experiencia migratoria durante su estancia en Estados Unidos?			
20. ¿Cuando se fue a Estados Unidos, cuál era su conocimiento del idioma inglés?			
21. ¿Cómo considera la situación económica de su familia en la actualidad?			
22. Cuando se fue a Estados Unidos, ¿tenía esposa e hijos?		**Sí**	**No**
En caso de ser afirmativa la respuesta anterior, pase a la siguiente pregunta			

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 2/8

23. ¿Con quiénes se quedaron sus hijos y esposa?	
A. Todos juntos en el hogar familiar	( )
B. Se fueron a vivir todos con otros familiares: hermana, abuela, tía	( )
C. Se fueron a vivir todos a otro hogar con personas ajenas a la familia	( )
D. Una parte se quedó en el hogar familiar y otra parte fuera con otros familiares	( )
E. Una parte se quedó en el hogar familiar y otra parte fuera con otras personas ajenas a la familia	( )
F. Otro (especificar):	( )

24. ¿Con quién vivió usted en Estados Unidos?	
A. Familiares	( )
B. Amigos	( )
C. Ambos	( )
D. Desconocidos	( )
E. Otros (especificar):	( )

25. Durante su permanencia en Estados Unidos ¿mantuvo la misma religión?			
Sí ( ) **Favor de especificar**		**No ( )** **¿Por cuál cambió?**	
A. Católica	( )	F. Católica	( )
B. Protestante-Cristiana	( )	G. Protestante-Cristiana	( )
C. Testigos de Jehová	( )	H. Testigos de Jehová	( )
D. Mormón	( )	I. Mormón	( )
E. Otro (especificar):	( )	J. Otro (especificar):	( )

26. ¿Cómo fue su proceso de adaptación a su regreso definitivo a México?			
A. Muy fácil	( )	C. Sin problema	( )
B. Fácil	( )	D. Difícil	( )
E. Muy difícil ( )			
27. ¿Se arrepiente de haber regresado a México?			
Sí ( )		**No ( )**	

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 3/8

Ahora, le voy a hacer unas preguntas relacionadas a su situación económica y laboral cuando vivía en Estados Unidos

IMPACTO ECONÓMICO Y LABORAL		
28. ¿Cuánto dinero ganaba a la semana por su trabajo en Estados Unidos?		
A. Menos de 100 Dólares ( )	B. De 100 a 300 Dólares ( )	C. Más de 300 Dólares ( )

29. ¿Con qué frecuencia mandaba dinero a su familia?			
A. Cada semana	( )	C. Cada mes	( )
B. Cada quince días	( )	D. Cada seis meses	( )
E. No mandaba			

30. ¿Cuánto dinero enviaba a su familia?		
A. Menos de 100 Dólares ( )	B. De 100 a 300 Dólares ( )	C. Más de 300 Dólares ( )

31. ¿En qué invirtió su familia el dinero que usted envió?			
A. Manutención del hogar (renta, luz, agua, alimentación, ropa)	( )	D. Inversión en bienes (tierras y propiedaes)	( )
B. Salud	( )	E. Pagar deudas	( )
C. Ahorros	( )	F. No sé	( )

32. ¿Cuánto tiempo vivió en Estados Unidos en general?	
_____ años	_____ meses
33. ¿Cuánto tiempo trabajó en Estados Unidos en el Programa Bracero?	
años	meses

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 4/8

Ahora, le voy a preguntar sobre el trabajo que realizó en Estados Unidos

Actividades desempeñadas	**Primer sector** (agricultura, ganadería y pesca)	**Segundo sector** (industria, minería, construcción, electricidad)	**Tercer sector** (ferroviario, comercio y servicios)	**No tuvo trabajo**	**Otro (especificar):**
34. Cuando estuvo en Estados Unidos qué tipo de trabajo realizó					
35. Cuando regresó a Colima qué tipo de actividad laboral realizó					

36. Antes de formar parte del Programa Bracero, ¿tuvo información suficiente sobre su contrato laboral?

A. Bastante	( )	C. Poca	( )
B. Suficiente	( )	D. Muy poca	( )
E. Nada ( )			

37. En caso de que el gobierno pague su deuda, ¿en qué piensa invertir su dinero?

A. Manutención del hogar (renta, luz, agua, alimentación, ropa)	( )	D. Inversión en bienes (tierras y propiedades)	( )
B. Salud	( )	E. Pagar deudas	( )
C. Ahorros	( )	F. No sé	( )

IMPACTO EN LA POLÍTICA Y EN EL MOVIMIENTO SOCIAL

38. ¿Cree usted que el gobierno es el único medio que puede solucionar sus demandas o gestionar su pago?

Sí ( )	**No ( )**

39. Considera que la actuación del gobierno del estado de Colima como gestor de sus demandas ante el gobierno federal ha sido:

A. Excelente	( )	D. Regular	( )
B. Muy buena	( )	E. Mala	( )
C. Buena	( )	F. Muy mala	( )

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 5/8

40. ¿Cómo cree usted que se lograría una respuesta rápida y favorable por parte del gobierno (sea estatal o federal)?			
A. Huelga y paros	( )	D. No lo sé	( )
B. Diálogos y negociaciones	( )	E. Con nada se puede lograr	( )
C. Buscando apoyo en EU	( )	F. Otro (especificar):	( )

41. ¿Asiste a las asambleas del grupo de ex braceros en Colima?			
A. Siempre	( )	C. Algunas veces	( )
B. Casi siempre	( )	D. Sólo una vez	( )
E. Nunca ( )			

42. ¿Opina en las asambleas del grupo de ex braceros?			
A. Siempre	( )	C. Algunas veces	( )
B. Casi siempre	( )	D. Sólo una vez	( )
E. Nunca ( )			

43. ¿Qué opinión tiene de los resultados de las reuniones de ex braceros en Colima?			
A. Muy eficientes	( )	D. Poco eficientes	( )
B. Eficientes	( )	E. Ineficientes	( )
C. Regulares	( )	F. No lo sé	( )

44. Antes de ir a Estados Unidos ¿participaba en alguna organización social?			
Sí ( )		**No ( )**	
En caso de responder **Sí**, por favor informe: le voy a dar una lista de algunas de las organizaciones sociales...			
A. Obrera (sindicatos)	( )	C. Campesina	( )
B. Política (partidos)	( )	D. Gremial (cooperativas)	( )
E. Urbana (peticionarias de apoyo en servicios, vivienda): ( )			

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 6/8

45. Cuando usted estuvo en Estados Unidos ¿pariticipó en alguno de los siguientes eventos? (sólo márquese los que el entrevistado responda):			
A. Marchas y mítines	( )	C. Reuniones sindicales del trabajo	( )
B. Clubes de migrantes	( )	D. En ningún tipo de evento	( )
E. Otro (especificar): ( )			

46. Actualmente ¿está afiliado o participa en alguna organización social?			
Sí ( )		**No ( )**	
En caso de responder **Sí**, por favor informe: le voy a dar una lista de algunas de las organizaciones sociales...			
A. Obrera (sindicatos)	( )	C. Campesina	( )
B. Política (partidos)	( )	D. Gremial (cooperativas)	( )
E. Urbana (peticionarias de apoyo en servicios, vivienda): ( )			

47. Actualmente ¿está afiliado o participa de manera activa en alguno de los siguientes partidos políticos?:			
A. PRI	( )	C. PRD	( )
B. PAN	( )	D. No está afiliado ni partcipa	( )
E. Otro (especificar): ( )			

48. En caso de que el gobierno federal mexicano no pague a los ex braceros ¿**quién debería pagarles**? Voy a darle una lista para que usted elija *una opción:*			
A. El gobernador	( )	D. Los partidos	( )
B. La Iglesia	( )	E. Sólo el gobierno federal	( )
C. Los empresarios	( )	F. La universidad	( )
G. Otro (especificar): ( )			

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 7/8

Por último, le voy a hacer unas preguntas respecto a su salud física y emocional:

SALUD Y CALIDAD DE VIDA

Conteste las siguientes preguntas de acuerdo con sus experiencias pasadas durante su estancia en Estados Unidos. Responda de acuerdo a cómo se sintió durante su estancia allá:

Salud y calidad de vida en EU	Siempre	Casi siempre	Algunas veces	Casi nunca	Nunca
49. Se sintió calmado y tranquilo					
50. ¿Tuvo energía para el desempeño laboral?					
51. ¿Se sintió desanimado y deprimido?					
52. ¿Se sintió cansado y exhausto la mayor parte del tiempo?					
53. ¿Tuvo problemas con el trabajo o al realizar otras actividades diarias debido a su salud física?					
54. ¿Su estado emocional interfería en su trabajo o las labores cotidianas?					
55. ¿Cuándo se enfermó acudió a un centro de salud?					
56. ¿Tuvo sentimientos de angustia la mayor parte del tiempo?					
57. ¿Cree que su salud era buena					
58. ¿Ingería bebidas alcohólicas?					
59. ¿Se sentía capaz de realizar las tareas laborales encomendadas?					
60. ¿Tenía pensamientos de incapacidad?					
61. Cuando enfermaba ¿se curaba con remedios caseros?					
62. ¿Las condiciones de su vivienda no eran las adecuadas?					
63. ¿Contó con seguro médico en los empleos que tuvo					
64. ¿Su trabajo fue bien remunerado					
65. Contó con el apoyo de su familia durante su estancia en Estados Unidos					
66. Su estancia en Estados Unidos afectó su vida familiar					

ANEXO II
Proyecto de investigación – Universidad de Colima
Impacto del Programa Bracero en Familias de Colima
Cuestionario 8/8

Conteste de acuerdo a cómo se ha sentido durante las últimas 4 semanas:

Salud y calidad de vida actualmente	Siempre	Casi siempre	Algunas veces	Casi nunca	Nunca
67. Se sintió calmado y tranquilo					
68. ¿Tuvo energía para el desempeño laboral?					
69. ¿Se sintió desanimado y deprimido?					
70. ¿Se sintió cansado y exhausto la mayor parte del tiempo?					
71. ¿Tuvo problemas con el trabajo o al realizar otras actividades diarias debido a su salud física?					
72. ¿Su estado emocional interfería en su trabajo o las labores cotidianas?					
73. ¿Cuándo se enfermó acudió a un centro de salud?					
74. ¿Tuvo sentimientos de angustia la mayor parte del tiempo?					
75. ¿Cree que su salud era buena					
76. ¿Ingería bebidas alcohólicas?					
77. ¿Se sentía capaz de realizar las tareas laborales encomendadas?					
78. ¿Tenía pensamientos de incapacidad?					
79. Cuando enfermaba ¿se curaba con remedios caseros?					
80. ¿Las condiciones de su vivienda no eran las adecuadas?					
81. ¿Contó con seguro médico en los empleos que tuvo					
82. ¿Su trabajo fue bien remunerado					
83. Contó con el apoyo de su familia durante su estancia en Estados Unidos					
84. Contó con el apoyo de su familia durante su estancia en Estados Unidos					
85. Contó con el apoyo de su familia durante su estancia en Estados Unidos					
86. Su estancia en Estados Unidos afectó su vida familiar					

SÓLO PARA RESPONDER POR EL(A) ENCUESTADOR(A)

87. Buen conversador	**Sí ( )**	**No ( )**

OBSERVACIONES (agregue las hojas necesarias)